



Komunikado di prensa 2019-032

Kontrakshon ekonómiko na Korsou i Sint Maarten **Situashon difisil na 2018**

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG – “Na 2018, situashon ekonómiko a keda un desafio den e union monetario i tantu Korsou komo Sint Maarten a registrá kontrakshon ekonómiko,” asina e presidente interino di Banko Sentral di Korsou i Sint Maarten (CBCS) Bob Traa a deklará den e Informe Anual 2018 di Banko Sentral. “Korsou su Produkto Interno Bruto real a kai, prinsipalmente pa motibu di e krisis ekonómiko na Venezuela ku a afektá partikularmente e sektornan di refineria, haf i konstrukshon. Na mes momento, e konsekuensianan di Orkan Irma a kousa un kontrakshon ekonómiko na Sint Maarten na 2018,” segun Traa. E presidente interino di Banko Sentral a splika ku e kuota di debe públiko a subi tantu na Korsou komo Sint Maarten, loke ta reflehá prinsipalmente un oumento di e debenan na seguro sosial i na e fondonan di penshun di sektor públiko. Tambe el a advertí ku e défisit riba kuenta koriente di balansa di pago a oumentá i ku e reservanan oficial bruto a kai.

“E perspectiva ekonómiko pa e union monetario ta miksto,” segun Traa. “Segun proyekshon, Korsou lo keda den un reseshon, debí na e kontratempunan ku Refineria Isla ta enfrentá. Korsou su struktura di ekonomia ta kambiando gradualmente for di unu industrial pa unu turístiko, i lo tuma tempu promé ku e desaroyo ei kaba di tuma lugá,” manera el a señalá. “Na Sint Maarten, ta premirá ku kresementu ekonómiko lo rekuperá danki na kresementu den e sektor di turismo i e trabounan di rekonstrukshon despues di e orkan; e kaida siguiá pa rekuperashon ekonómiko na Sint Maarten ta parse mas bien di ta di un karakter síkliko,” Traa a añadí. Pero tambe el a advertí ku tin faktor di riesgo ku tin un efekto negativo riba e perspectiva kombiná akí.

“E ritmo di rekuperashon ekonómiko na Sint Maarten ta dependé di kon lihé lo rehabilitá i rekonstruí infrastruktura turístiko di e isla. Entre tantu, ya sektor privá a pone dos terser parti di e kapasidat di hotèl bek den operashon,” Traa a splika. “Rekonstrukshon di aeropuerto Princess Juliana tambe lo yuda pa yena e kambenan ku a bira disponibel.” Sinembargo, el a agregá ku retraso den e trabounan importante di rekonstrukshon por retrasá e ritmo di rekuperashon ekonómiko. “Awor ku e finansiamentu ta reglá, por finalisá rekonstrukshon di e aeropuerto i asina yuda aselerá e rekuperashon ekonómiko,” segun Traa.

Ademas, Kòrsou i Sint Maarten mester implementá medidanan struktural pa influenshá e banda di oferta di ekonomia i di e forma ei subi e potensial di kresementu na un nivel mas haltu. “Reforma struktural ta sirbi pa mehorá alokashon di rekurso i stimulá kreashon di empleo, kombatiendo asina e opstákulonon pa kresementu. Na mes momento, reforma struktural faktibel ta suprayá un vishon di maneho riba término mediano ku por yuda restorá konfiansa i stimulá invershon. Ademas, reforma struktural ta krea mas resistensia kontra shòk ekonómiko,” Traa a konkluí.

E teksto kompleto di e Informe di Presidente i e Informe Anual 2018 di Banko ta disponibel riba website di Banko Sentral na www.centralbank.cw bou di e sekshon *Publications*.

Willemstad, 28 di ougùstùs 2019

CENTRALE BANK VAN CURACAO EN SINT MAARTEN